



## Verein Spitalpartnerschaft

### Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

#### Protokoll der 7. Generalversammlung des Vereins Spitalpartnerschaft Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur

<b>Wann/Wo:</b>	Montag, 03. Juni 2019, 17.30 – 18.45 Uhr/KSW, Aula U1
<b>17.30 – 18.15 Uhr</b>	Informationsteil mit Erlebnisberichten von Einsatzleistenden
<b>18.15 – 18.45 Uhr</b>	Offizielle Generalversammlung unter der Leitung von Herrn Rolf Zehnder, Spitaldirektor KSW, Präsident des Vereins

#### Traktanden Generalversammlung

1. Begrüssung
2. Genehmigung des Protokolls GV 2018 (Beilage 1)
3. Genehmigung des Jahresberichts/Tätigkeitsberichts 2018 (Beilage 2)
4. Genehmigung der Jahresrechnung 2018 (Beilage 3 und Beilage 4)
5. Bericht der Revisionsstelle (Beilage 5)
6. Genehmigung des Budgets 2019 (Beilage 6)
7. Entlastung des Vorstandes und der übrigen Organe des Vereins
8. Wahlen für Vorstand und Revisionsstelle  
Rücktritte: Maja Ingold  
Vorschläge: Melanie Müller (Kassierin), Dr. Franz Studer, Dr. Alphons Schnyder
9. Festsetzung des Mitgliederbeitrags 2020  
(Antrag des Vorstandes: Den Mitgliederbeitrag unverändert bei CHF 20.— zu belassen)
10. Tätigkeitsvorschau/Ausblick 2019-2020
11. Sonstiges

## 1. Begrüssung

Der Vizepräsident/Medizin, Dr. med. Jacques Gubler begrüsst alle Teilnehmenden zum Informationsteil der diesjährigen Generalversammlung. Einsatzleistende berichten über ihren Aufenthalt in Phonsavan, umrahmt mit eindrücklichen Bildern.

Berichterstattung durch Pascale Widmer, Neonatologie KSW, Pflegende (zweiter Einsatz im März 2019):

Sie sei gleichzeitig mit den Rettungsfachleuten Sandy Eugster und Pascal Rohner zum zweiten Mal in Laos gewesen. Sie erzählt über ihre Arbeit in der Neonatologie. Im Anschluss an diesen Aufenthalt habe sie als Instruktorin an einem 3-tägigen Neonatologiekurs von SLHP in Vientiane teilgenommen. Ärzten, Pflegenden und neu auch Technikern wurde - nebst vielen theoretischen und praktischen Aspekten der Neugeborenenmedizin - auch die Wartung von neuen Bilirubin-Messgeräten instruiert.

Ihr Eindruck: Sie findet, dass unsere Einsätze Spuren hinterlassen haben. Sie habe festgestellt, dass neu viele Infusionen angeschrieben waren, Babies auch auf dem Bauch gelagert und generell hygienischer gearbeitet wurde. Viele Pflegende der Neonatologie nehmen am Englischunterricht teil.

Berichterstattung durch Ingrid Slot, INO KSW (5. Einsatz im April 2019):

Sie habe wiederum einen Gipskurs durchgeführt. Im Vorfeld war viel Material nach Laos transportiert worden, so dass gut geübt werden konnte. In zwei Kursen wurde Personal aus dem Provinzspital und den Distriktspitälern instruiert, wobei vor allem bei letzteren ein Vorwissen von früheren Kursen bemerkt werden konnte. Auf den Abteilungen seien auch die Angehörigen informiert und unterrichtet worden, wie die Behandlung mit Gips anzugehen ist.

Ihr Eindruck: Die Teilnehmer sind sehr interessiert. Vieles werde nun angewandt, was sie früher gezeigt hätte.

Berichterstattung durch Dr. Alphons Schnyder, Berater im Spitalmanagement, Einsatz in Phonsavan im Juli 2018:

Am Anfang überbringt er eine persönliche Videogrussbotschaft an den Verein Spitalpartnerschaft Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur vom laotischen Gesundheitsminister Dr. Bounkhong, den er anlässlich der WHO Generalversammlung in Genf getroffen hat. Anschliessend berichtet er über seinen Aufenthalt in Laos in Phonsaphan und mehreren Wochenkursen in den Zentralspitälern von Vientiane. Er hat vom Gesundheitsminister einen Auftrag zur Förderung eines Pilotprojekts in Spitalautonomie, an dem nebst 4 Zentralspitälern auch das Provinzspital Xiengkhouang teilnehmen wird.

Tätigkeitsbericht 2018 (Jacques Gubler)

Er berichtet eingehend über die Vereinstätigkeiten im Jahre 2018, abgestützt auf seinen erstellten Tätigkeitsbericht (s. Beilage 2). Speziell hebt er hervor, dass 2018 fast 80 Arbeitswochen geleistet wurden, was seit Beginn der Partnerschaft 420 Arbeitswochen durch rund 80 verschiedene Personen bedeutet. Speziell geht er auf die Tätigkeiten in der Notfallmedizin ein, wo v.a. praktisches Handeln geübt und z.B. der Gebrauch der Ambulanzeinrichtungen und Transportbahnen instruiert wurde.

Fazit:

- Feststellbare Integration von Verbesserungen an den Abläufen durch laotische Führungskräfte nach Vorschlägen von KSW-Einsatzleistenden
  - Englische Verständigung immer besser
  - Die Leute sind offen und herzlich
  - Unsere Einsätze sind für die laotischen Spitäler wichtig und werden geschätzt
- 

Der Präsident des Vereins Spitalpartnerschaft Phonsavan (Laos) & Kantonsspital Winterthur Rolf Zehnder eröffnet anschliessend den offiziellen Teil der Generalversammlung.

Anwesend sind rund 20 Mitglieder (inkl. Vorstandsmitglieder), abgemeldet haben sich 14 Mitglieder.

## **2. Genehmigung des Protokolls GV 2018 (Beilage 1)**

Dieses wurde durch die Anwesenden bestätigt und genehmigt. Es gab dazu keine Fragen oder Ergänzungen.

## **3. Genehmigung des Jahresberichts/Tätigkeitsberichts 2018 (Beilage 2)**

Der Präsident berichtet speziell über die Strategieplanung des Vereinsvorstandes, welche für dieses Jahr zu 3 Massnahmenprojekten im Bereiche Organisation und Struktur, Verbreiterung der Tätigkeitsfelder und Vertiefung der Verankerung des Projektes im KSW geführt hat.

Der Jahres- und Tätigkeitsbericht wurde durch die Anwesenden bestätigt und genehmigt. Es gab dazu keine Fragen oder Ergänzungen.

## **4. Genehmigung der Jahresrechnung 2018 (Beilage 3 + 4)**

Die Jahresrechnung 2018 wird mit einem Jahresverlust von CHF 7'939.25 vorgestellt und einstimmig genehmigt.

## **5. Bericht der Revisionsstelle (Beilage 5)**

Der Bericht wird zur Kenntnis genommen. Wiederum wurde dieser durch Herrn Theodor Heizmann erstellt. Der Bericht ist korrekt und wird genehmigt. Herrn Heizmann sei herzlich für seine Tätigkeit gedankt! Herr Heizmann gibt sein Engagement für den Verein nach sieben Jahren ab. Nachfolge offen.

Jacques Gubler bedankt sich bei Herrn Heizmann für die wertvolle Unterstützung und überreicht dem scheidenden Revisor ein kleines laotisches Geschenk.

## **6. Genehmigung des Budgets 2019 (Beilage 6)**

Da bei Wegfall des Bazars und nur einer kulinarischen Laoswoche weniger Einnahmen erwartet und gleichzeitig v.a. im Bereich Weiterbildungsunterstützung und direkte Patientenhilfe grössere Ausgaben geplant werden, ist ein Verlust von CHF 34'950.-- budgetiert, was angesichts der guten Finanzlage vertretbar erscheint. Das Budget wird mit dem prognostiziertem Verlust von CHF 34'950.— einstimmig genehmigt.

Fazit:

Aktuell übersteigen die budgetierten Ausgaben die Erträge, es ist aber noch genügend Kapital vorhanden. Es steht uns ein Eigenkapital von CHF 83'294.83.— zur Verfügung. Da der Verein nicht Gewinn orientiert arbeitet, kann das Budget abgenommen werden. Für 2019 ist kein spezielles Fundraising vorgesehen.

## **7. Entlastung des Vorstandes und der übrigen Organe des Vereins**

Es werden keine Fragen oder Vorschläge geäussert. Die Generalversammlung erteilt dem Vorstand einstimmig Décharge.

## **8. Wahlen für Vorstand und Revisionsstelle**

Rücktritte: Maja Ingold

Vorschläge: Melanie Müller (Kassierin), Dr. Franz Studer, Präsident Spitalrat ,  
Dr. Alphons Schnyder

Gegenvorschläge: keine

Alle vorgeschlagenen Kandidaten werden einstimmig für den Vorstand gewählt. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden 2018 für 2 Jahre bestätigt.

Das Amt des Revisors ist pendent. Nach einem geeigneten Kandidaten für die Revisionsstelle wird gesucht. Die Wahl wird an der Generalversammlung 2020 stattfinden.

## **9. Festsetzung des Mitgliederbeitrages 2020**

Dem Antrag des Vorstandes, den Mitgliederbeitrag unverändert bei CHF 20.— zu belassen, wird zugestimmt.

## **10. Tätigkeitsvorschau/Ausblick 2019-2020**

Weiterhin wird unser Engagement direkt im Provinzspital bleiben, mit möglichst vielen Tätigkeitsfelder und Einbezug der Distriktspitäler bei spezieller Weiterbildung.

- Besuch des Spitaldirektors Dr. Kormoua und seiner Frau vom 17.8. – 31.8.2019

- 2019 findet kein Basar statt

- Die Kulinarische Laoswoche wird vom 4. – 8. November 2019 durchgeführt

- Für Herbst 2019 sind bereits Einsätze mit mehr als 25 Arbeitswochen durch zwei Equipen geplant, es bestehen auch schon Pläne für Einsätze im frühen 2020.

- Projekt Psychiatrie in Planung

- Materialtransport für dieses Jahr noch nicht beschlossen, da bereits im Januar ein weiterer Containertransport erfolgt ist.

## **11. Sonstiges**

Keine zusätzlichen Wortmeldungen oder Traktanden

Winterthur, 13. Juni 2019

Für das Protokoll:  
Ruth Epp (extern)

### Beilagen:

- 1\_Protokoll 6. Generalversammlung vom 28.05.2018
- 2\_Tätigkeitsbericht Verein Spitalpartnerschaft Laos-KSW 2018
- 3-4\_Jahresrechnung 2018 Verein Spitalpartnerschaft Laos-KSW
- 5\_Revisionsbericht 2018 Verein Spitalpartnerschaft Laos-KSW
- 6\_Budget 2019 Spitalpartnerschaft Laos-KSW